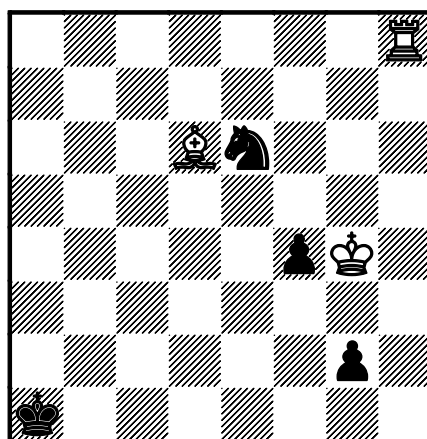


# FINALES... y TEMAS

Johann Sehwers  
Rigaer Tageblatt, 1905  
Segundo Premio  
03668



3 + 4 =

1.♔e5+! [1.♖a8+? ♔b1 2.♖b8+ ♔c2-+] 1...♔b1 2.♖b8+ ♔c1 [2...♔c2 3.♖b2+ ♔d1 4.♖xg2+-]  
3.♔xf4+ ♔xf4 4.♔h4! ♔g6+! Si 4...g1♖ 5.♖b1+! ♔xb1 Ahogado! 5.♔h3! g1♖ [5...g1♖ 6.♔h2=  
(6.♖a8=) ] 6.♖b1+! ♔xb1= Ahogado!

Editado por José A. Copié

Año XXVI – Número 124 – Septiembre de 2022  
Publicación de circulación gratuita  
Prohibida su venta  
Buenos Aires – Argentina

## El creciente protagonismo de la mujer a través del tiempo y su evolución en el arte de Caissa

Por José A. Copié

**D**esde el fondo de la historia del noble arte la mujer ha tenido cierto protagonismo en el ajedrez; protagonismo este que ha ido creciendo, lenta y progresivamente, a la par de los avances sociológicos y políticos que se han ido desarrollando en el orbe a través del tiempo. Relevancia esta que se desarrollo asimétricamente en las distintas zonas geográficas y, por supuesto, de acuerdo a sus desarrollos culturales, factores étnicos y religiosos. Pero es evidente que a partir de la segunda mitad del pasado siglo y sin duda en los comienzos del presente, tal participación femenina en el arte de Caissa se acrecentó notablemente con más fuerza... y lo sigue haciendo, no ya sólo en lo cuantitativo sino también en lo que hace a la calidad del juego desplegado, como puede verse en el ajedrez de alta competencia.

No cabe duda que la mujer se abre paso venciendo dificultades ancestrales existentes en una sociedad con alto componente cultural de un orden social patriarcal; pero, felizmente, ese avance cada vez es más arrollador, veloz e incontenible en todos los órdenes en que la participación humana interviene.

La mujer irrumpe en la historia de la humanidad a partir de la toma de conciencia; y no ya sólo debido a los cambios estructurales producto de la sociedad global, sino debido, más que nada, a la dinámica producto de las luchas de la liberación humana de toda forma de opresión, dominación y discriminación. Y en tal dinámica el ajedrez no es una excepción, a pesar de que el mundo del ajedrez es culturalmente machista; lo que ocurre en la gran mayoría de los países del orbe. Aunque felizmente, este fenómeno tiende progresivamente al equilibrio entre ambos sexos cuyos cerebros no difieren significativamente y por ende la inteligencia de ellos es equiparable y sus habilidades cognitivas no se diferencian sustancialmente. Por supuesto debemos tener en cuenta que no existe “una capacidad cognitiva”, sino muchas capacidades que intervienen en el proceso de la cognición. Es decir vistas como un todo, como una serie de procesos independientes pero interrelacionados. Además, hasta ahora, ningún estudio científico riguroso ha podido demostrar que los hombres sean más inteligentes que las mujeres o que éstas sean más inteligentes que los hombres. Es más, si bien es cierto que el cerebro de las mujeres es algo más pequeño que el de los varones, apenas unos 100 cm<sup>2</sup> menor, lo cual al parecer no posee influencia en la inteligencia ya que las capacidades craneanas no son indicativas de un organismo más inteligente, y que estos tienen un 4% más de neuronas existentes – unas 20 billones [20,000,000,000,000] de neuronas; las cifras y las conclusiones difieren según los neurocientíficos avanzan y continúan investigando la enorme complejidad del cerebro humano –, que se interrelacionan entre ellas a través de 10<sup>14</sup> conexiones de sinápticas. Pero las mujeres tienen más conexiones

sinápticas que los hombres, debido a lo cual los igualaría en dichas capacidades. (N de R)

Lo que no ha sido equiparable han sido, y son, los comportamientos sociológicos que, como se sugiere, la dinámica del decurso del tiempo va paso a paso modificándolos, haciéndolos menos asimétricos.

Si bien la nota que el lector tiene a la vista refiere a la mujer en su aporte en cuanto la composición en ajedrez, no es ocioso el hacer un poco de historia en cuanto a dicho aporte e incluso al juego como simple divertimento y también el de competencia en sí.



Isabella d'Este  
(Retrato atribuido a Leonardo da Vinci)

Sabemos que en las épocas renacentistas, la nobleza italiana, especialmente la que gobernaba los ducados de Ferrara, Modena, Reggio y Parma a cargo del marqués *Nicolás III d'Este* (1383-1441) quien tuviera cierta afición al ajedrez, lo que sin duda se transmitió a sus descendientes, tal es el caso de la famosa marquesa de Mantua, **Isabella d'Este** (1474-1539), nieta del mencionado Nicolás III (y por parte de madre nieta del rey Fernando I de Nápoles), mujer extremadamente culta para la época que destacaba en las artes y en la política. Sin duda la gran influencia cultural de su padre *Hércules I d'Este* (1431-1505), duque de Ferrara, quien ejerció un importante mecenazgo en las artes, caló hondo en Isabel ya que lució tanto en la música, la danza, los clásicos de la literatura y al parecer en el ajedrez. Aunque, por cierto, no existen partidas ni composiciones que empíricamente lo puedan aseverar. Aunque debemos tener en cuenta que el ajedrez en esos tiempos se practicaba como un pasatiempo más; un juego de salón como tantos otros, propio del refinado divertimento de la nobleza y de las minoritarias clases cultas. Es claro que más de un personaje de tales estamentos sociales, trataron con mayor dedicación y seriedad de divulgar, con un sesgo más *cientificista* – el término se condice con el período renacentista – el ajedrez. Se sabe de escritos, algunos lamentablemente perdidos para siempre y otros conocidos, como el

famoso de Alfonso X el Sabio (1221-1284), que trataron detallada y contextualmente, tanto desde lo historiográfico, como desde la técnica del juego en sí (el “ajedrez del viejo”; recordemos a Lucena), de dejar para la posteridad, y lo consiguieron, como se jugaba en ese entonces en los ancestrales castillos y palacios de la Edad Media.

Recomiendo entusiastamente al lector interesado en el tema, varios artículos de notable interés historiográfico escritos por el historiador argentino **Sergio Negri**,\* en la sitio Web **Ajedrez Latitud Sur** (ALS); en ellos se aborda detalladamente el papel que le cupo a la mujer en el ajedrez que se practicaba en la Edad Media e incluso en el Renacimiento.

Uno de tales artículos de Sergio Negri, que titulara en el mencionado sitio Web: *“Luca Pacioli fue pionero del ajedrez moderno con <<De Ludo Scachorum >>”*, profundiza revisionísticamente, con la honestidad intelectual que lo caracteriza, sobre la aparición de la pieza que revolucionara la práctica del ajedrez moderno; la Dama. Si bien es cierto que él había incursionado en el tema, mediante una investigación histórica, que diera a conocer en una extensa y bien documentada nota en ALS bajo el título **La pieza de la reina aparece en el ajedrez**, \*\* no menos cierto es que la nota referente a *Luca Pacioli* (1445-1517) \*\*\* contribuye a enriquecernos, además de aportar luz en tan apasionante tema, sobre aspectos poco conocidos, secundarizados e incluso ignorados, del tránsito evolutivo del ajedrez a través de los siglos.

Siguen unos fragmentos de dicha investigación histórica referentes a la figura femenina de la Dama en el arte de Caissa:

*“... La pieza de la reina pudo haber ingresado o sido reconocida relativamente en forma tardía en España ya que hay registros literarios y arqueológicos sobre su contemplación en Francia, Inglaterra y aún en Italia, antes que los primeros aparecidos en España...”*

Por cierto que Negri no le resta importancia al aporte realizado, en cuanto al ajedrez, por parte de nuestra madre patria, aunque dejando en claro lo negativo que representan sesgos nacionalistas en cuanto hace a los hechos históricos; él así lo explicita:

*“... por ello, el merito de la cultura hispánica es innegable en la construcción del ajedrez moderno. Y no requiere de mayores aditamentos que deslucen lo evidente cuando se pretenden forzar las cosas con agregados inopinados, como el de considerar que la aparición de la pieza de la reina se le debe a la monarca Isabel la Católica cuando, en todo caso,, a ella podría adscribirsele, y en hipótesis a constatar, sólo su empoderamiento...”*

Recientemente, en el 2006, se halló en una biblioteca de 22.000 ejemplares de la Fundación Coronini Cronberg, en Venecia un texto ajedrecístico de más de 500 años, hacia fines del siglo XV, atribuido a Luca Pacioli (c. 1445-1517), en ese opúsculo de 96 páginas, de acuerdo a lo que nos relata Negri, se reproducen partidas de las que en esa época se denominaban *“alla rabiosa”*, es decir que sin duda era el ajedrez moderno en donde la pieza de la Dama, como hoy la conocemos brillaba con todo su esplendor. Tal hallazgo pone en

cuestionamiento, como si se hubiese encontrado el famoso libro perdido de *Francesch Vicent*, el *Llibre dels jochs partits dels schacs en nombre de 100* (del que según se argumenta sería del año 1495 y, por ende, anterior al de Lucena) y, por cierto, todo el andamiaje historiográfico conocido sobre la época y el lugar en que se dio la transición del antiguo *ajedrez del Alferza al moderno de la Dama* se desmoronaría.... Pero hay más. En el mencionado trabajo de Sergio Negri, este nos dice:

*“... En todo este análisis, algunas cosas son ciertas, otras lucen exageradas y algunas pueden comportar directamente falsificaciones de la realidad. Es sabido, como estudiamos en diversos trabajos [...] que la primera vez que se menciona a la pieza de la reina no responde a la cultura española sino que es bien anterior, más exactamente de fines del siglo X, a partir de su inclusión en **Versus de Scachis**, manuscritos que hoy mismo se conservan, situados en lo que por entonces era el Sacro Imperio Romano-Germánico....”*

En cuanto a la época renacentista en que vivió *Isabella d'Este* es necesario mencionar que, además de contemporánea de Leonardo da Vinci, del que fue su amiga, lo fue también de Luca Pacioli del que fue también protectora en su marquesado. Tal íntima relación cultural sin duda hizo que compartieron experiencias de mutuo enriquecimiento, fundamentalmente en las artes, y las ciencias, tan proclives estas en pleno Renacimiento; y en ello, no cabe duda, el ajedrez no fue ajeno... y como bien lo relata Negri:

*“... Hemos antes mencionado a Isabella d'Este. La marquesa, junto a su esposo, fue anfitriona de Pacioli y Da Vinci en Mantua, lo que sucedió durante un corto periodo de tiempo, concretamente desde mediados del mes de diciembre de 1499 hasta el mes de febrero del 1500 (algún autor extiende esa estadía conjunta hasta el 1503). Esa ciudad fue un destino intermedio, en el que estuvieron ambos antes de partir, primero a Venecia y luego a Florencia, en una recorrida común que había comenzado desde el mismo momento en que escaparon de la invasión francesa a la ciudad de Milán, en la que previamente residían....”*

Los aportes de nuestro compatriota en cuanto al tema tratado son significativos y muy importantes. En la excelente y extensa nota ya mencionada: **“La pieza de la reina aparece en el ajedrez”**, él nos dice:

*“... Dentro de las evidencias relativamente tempranas registrando la aparición en el ajedrez de una pieza con rostro de mujer, tema sobre el que no procuramos ser exhaustivos sino, como en el caso de las referencias literarias, dar pistas de los elementos más representativos, sin dudas que el hallazgo más importante es el de las denominadas piezas de Lewis, descubiertas en el siglo XIX.*

*En esa isla, integrante de las Hébridas, al oeste de Escocia, en el Mar homónimo (brazo del Océano Atlántico), se descubrió un conjunto de 14 tableros y 93 piezas (82 se exhiben en el Museo Británico y 11 en el Museo Nacional de Escocia; 78 son figuras y 14 son discos planos), que serían de la*

segunda mitad del siglo XII, entre las cuales hay 8 que corresponden a la reina del ajedrez...”.



Piezas de ajedrez de Lewis, S. XII  
Imagen: Ajedrez Latitud Sur

## Al comienzo fue el problema

No podía ser de otra manera, el problema de ajedrez se remonta, al menos, a los comienzos del ajedrez, a la génesis del mismo cuando ya se había transformado en un juego en el que sólo competían dos ejércitos.

Recuerdo, ya han pasado muchos años, que hice una nota referida al tema inspirado sin duda por las lecturas históricas de cuando, en el siglo VI de nuestra era, nuestro ajedrez actual era el *Chatranj* de los persas y luego el de los árabes, con la fonética adaptada a su idioma *Shatranj*.

Es claro que nada descarta, dependerá de las futuras investigaciones históricas y del hallazgo de viejos documentos, de que en el *Chaturanga hindú*, en el *Senet* egipcio o en el milenario ajedrez practicado por los chinos no exista la fantasía que dimana del Problema del juego arte.

En tal nota me refería a la forma de practicar el ancestral juego; porque los antecedentes históricos felizmente son abundantes; es posible aseverar sin ninguna duda que el origen del Estudio fue el Problema de Mate Directo.

Si nos remontamos a los tiempos de *Lucena*, podemos ver que en su obra *Repetición de amores y Arte de Axedrez*, editada en Salamanca en 1497, en ella se abunda en ejemplos en los que se incluyen problemas de ajedrez. Por cierto que han existido antecesores a Lucena. Una hipótesis investigativa pone énfasis en el famoso incunable perdido de *Francesch Vicent* (y como ha dicho

el literato español *José Pin y Soler* [1842-1927]: “Ese hombre que se ha hecho famoso por ser autor de un libro que nadie conoce”), el *Llibre dels jochs partits dels schachs*, por sólo mencionar un ejemplo de ese siglo XV. Estos incluso son muy anteriores, desde los comienzos al menos, de la historia escrita del arte de Caissa, cuando el juego se denominaba, como queda dicho, *Chatranj* practicado por los persas e incluso el más “moderno” *Shatranj* árabe.

El por que de la razón: *AL COMIENZO FUERON LOS PROBLEMAS*, indudablemente posee una explicación; y esta está ampliamente documentada en los pergaminos con que los historiadores han trabajado: Las partidas antes de la reforma del ajedrez, introducida por el Renacimiento eran muy lentas y aburridas a la luz de los que luego sucedió en la dinámica moderna del juego. Se sabe que varias de las figuras del *ajedrez del viejo* como lo denomina Lucena poseían una exasperante lentitud. Además de no existir el enroque tal cual lo conocemos, pues generalmente se realizaba en dos tiempos, e incluso tres movimientos.

Es interesante conocer la forma anárquica en que se hacía el enroque: Se hacía mover al rey, como si fuese un caballo e incluso como un alfil y también como torre. En el antiguo ajedrez esto se aprovechaba para no sólo guarecer al rey, sino para lanzarlo al ataque pues su poderío era importante ya que al no existir la dama y el alfil (con los movimientos que luego tuvo el ajedrez moderno) el rey no corría grandes peligros y por ende se convertía en una pieza de ataque, tal cual es hoy en día, en un final de partida. Lucena describe en su obra el enroque de su tiempo haciendo saltar el rey en su primera jugada como si fuese un caballo. Atendiendo por supuesto al detalle de que no caiga en una casilla bajo dominio de alguna pieza enemiga.

Una cuestión que si bien era propia de la época, pero que dio motivo a cierto retraso en el avance evolutivo del ajedrez fue que coexistieran varias formas de enrocar; por supuesto según la zona geográfica en donde se jugara. En Italia se jugaba con dos tipos de enroque; a la “*napolitana*” y a la “*calabresa*”. En el manuscrito de Götinga y en la obra de Lucena se pueden ver las primeras referencias sobre el enroque. El autor francés Henri Delaire (1860-1941) en su libro *Les Échecs Modernes*, París, 1914-1925 (Tomo Segundo, página 31), hace mención que en el Quinto Volumen póstumo, publicada en 1564 (edición completa) de la obra *Gargantua y Pantagruel* de *François Rabelais*, se hace una referencia poética sobre el enroque. Se cree que esta es la primera mención francesa de tal movimiento; aunque la versión moderna del enroque se puso en práctica en la Francia del años 1620... y 20 años después en Inglaterra. Por supuesto que tal ancestral lentitud del *Shatranj* también estaba implícita en el movimiento del peón, el que sólo podía mover dos pasos e incluso no existía la toma al Paso y, al no existir la Dama, obviamente la promoción en esa pieza tampoco. Precisamente la pieza de mayor valor dinámico actual, la Dama, era un lugarteniente del Rey, el *Alferza*, o *Fers*. Lucena nos indica como equivalente de Dama, los nombres *Alférez* o *Alferza* y la emplea como término masculino. Dice: “... con la Dama o el alférez”...”.

“*La alferza*”, fue la traducción que hizo **Alfonso X, El Sabio**, para denominar a la pieza que los árabes llamaban *Firzän*”. Curioso es que la palabra *Alférez* proviene etimológicamente del árabe y significa jinete, *al-fāris*. Término significativamente muy alejado de lo que luego fuera la “Dama”... pero pasaron siglos, fueron otros contextos, se justifica.

Como queda dicho mediante los cambios producidos con el Renacimiento en el ajedrez hemos visto:

- a) La transformación del *alferza* en Dama.
- b) Una gran dinámica en los movimientos del Alfil.
- c) La transformación del peón, en Dama, u otra figura, al llegar a la octava línea.
- d) El enroque.
- e) La toma al paso.
- f) El doble paso, optativo, inicial del peón. (N. de R.1)
- g) El mate como única forma de obtener la victoria. (N. de R.2)

El libro de Lucena concebido en pleno renacimiento muestra claramente la transformación de un ajedrez – para esa época ya en declive – y el dinámico que comenzaba a vislumbrarse. Es decir, el denominado “*ajedrez del viejo*” y “*el de la Dama*”, tal cual está señalado en los epígrafes de cada uno de los diagramas de los problemas que ilustran la famosa obra.

Por supuesto que todos los cambios que se realizaron tanto en el movimiento de las piezas como en la forma de concluir la partida en sí, fueron parte de un largo proceso de tiempo; es muy obvio que no se dieron de un día para el otro. Pero lo que no cabe duda es que revolucionaron la forma de jugar y por ende la perdurabilidad que posee el ajedrez.

### **Sobre el Shatranj y un antiquísimo problema persa**

Es muy interesante, desde la mirada historiográfica y en pos de situarnos en el contexto de esa época; aunque siempre ateniéndonos a las posteriores y contemporáneas investigaciones y descubrimientos relativamente recientes, lo que El padre jesuita *Félix M Pareja Casañas* (1890-1983) indica atinadamente en la traducción y estudio realizado en el “*Libro del Ajedrez, de sus problemas y sutilezas*”, de autor árabe desconocido, según el manuscrito: ARAB. ADD. 7515 (Rich) del Museo Británico (fecha de la copia, año 1257), Imprenta de Estanislao Maestre, Madrid, 1935:

De dicha histórica pieza literaria tomamos algunos fragmentos pertinentes.

*“... Es doctrina común de los modernos historiadores del ajedrez que la modalidad europea del juego, extendida hoy por todos los países cultos del mundo, es evolución del ajedrez jugado en la Edad Media en las naciones occidentales de Europa, y que este, a su vez, es hijo del ajedrez de los árabes, quienes lo aprendieron de los persas, a conocimiento de los cuales había llegado de la India, que es con toda probabilidad, su punto de origen.*

*La evolución del juego transmitido por los árabes al mundo cristiano occidental no se realizó, como es natural, ni en un momento dado y ni aún a través de un corto espacio de tiempo.*

*Ya en el famoso poema [en hebreo] sobre el ajedrez, atribuido al judío toledano Aben Ezra (siglo XII), y en el Libro de los juegos del Rey Sabio (siglo XIII), los tratadistas ven el primer paso de esa evolución, que perdura luego latente durante los siglos medios, para manifestarse por primera vez a fines del XV, en la obra de Lucena [...] En ella efectivamente, junto a las reglas del nuevo juego,*



*en que ya campea “la dama”, se hallan todavía las normas del antiguo, relativas al movimiento de “la alferza”...”.*

Este erudito eclesiástico español, luego de algunas consideraciones respecto a las liminares obras de *Ruy López, Lucena, Alfonso X el Sabio y Aben Ezra*, según él, hitos señeros en cuanto a marcar las etapas visibles de la evolución del ajedrez; junto a los diversos códigos y manuscritos europeos, señalando:

*“Hasta la época en que la cultura árabe era el exponente más autorizado del adelanto en artes y ciencias; pero que al llegar esa época se pierde todo rastro del juego en Europa, hasta el punto de que, antes del contacto con la civilización árabe, no se halla indicio alguno que permita afirmar científicamente la existencia en Europa del juego del ajedrez. Sólo después de un período de comunicación con los musulmanes, pacífica y comercial, en los puertos italianos del norte; de invasión y conquista en la Italia del Sur y en tierras de España, es cuando aparecen los primeros datos históricos relativos al juego y precisamente, donde y cuando a priori hubiera cabido esperarlos: entre los musulmanes españoles; en las tierras de la España cristiana, por las que empezó la reconquista, y en la península italiana. La primera mención conocida del ajedrez en Europa proviene, efectivamente, de la España musulmana, y se halla en una obra jurídica del alfaquí cordobés Yahyá, a principios del siglo IX...”.* (N. de R. 3)

Claro que todo período transitivo y evolutivo se da lentamente con el paso del tiempo, por lo que la forma de jugar ajedrez no se modificó durante varias centurias. Así nos lo explica *Pareja Casañas*:

*“... según hemos dicho, el juego Europeo fue apartándose del árabe en virtud de la evolución que sufrió en los siglos medios, sin embargo, como ésta fue lenta e insensible durante las primeras centurias, puede afirmarse en términos generales que, hasta el XII, las leyes con que se jugaba al ajedrez no ofrecían diferencia alguna en la ancha zona que se extiende desde el Tíbet, por oriente, hasta los Algarbes, de Portugal, y desde la Meca, por el sur, hasta Islandia y los países escandinavos...”.*

A fin de que se posea un panorama más claro respecto al antiguo ajedrez de los persas, del que luego los árabes introdujeron en Europa, veremos un problema de esa época cuando el movimiento del peón, el alferza y el alfil eran muy limitados y, como queda dicho, el juego se hacía mucho más lento. Pero antes creo conveniente un breve repaso de cómo se desplazaban esas figuras por las 64 casillas del tablero:

**El peón** (en persa: *piyadak*, en árabe *baydaq*): avanzaba sólo un paso desde su casilla de origen y como ahora capturaba en diagonal; al llegar a la octava línea se convertía en Alferza.

**El alfil** (en persa: *pil*, luego en árabe fue *Alfil*, lo que en ambas lenguas significa elefante): Avanza o retrocede, y captura, en diagonal a dos escaques desde donde este situado. Por cierto no poseía dominio sobre la casa adyacente y si

en ella hubiere una pieza podía, como un caballo, aunque siempre en diagonal, saltar sobre ella.

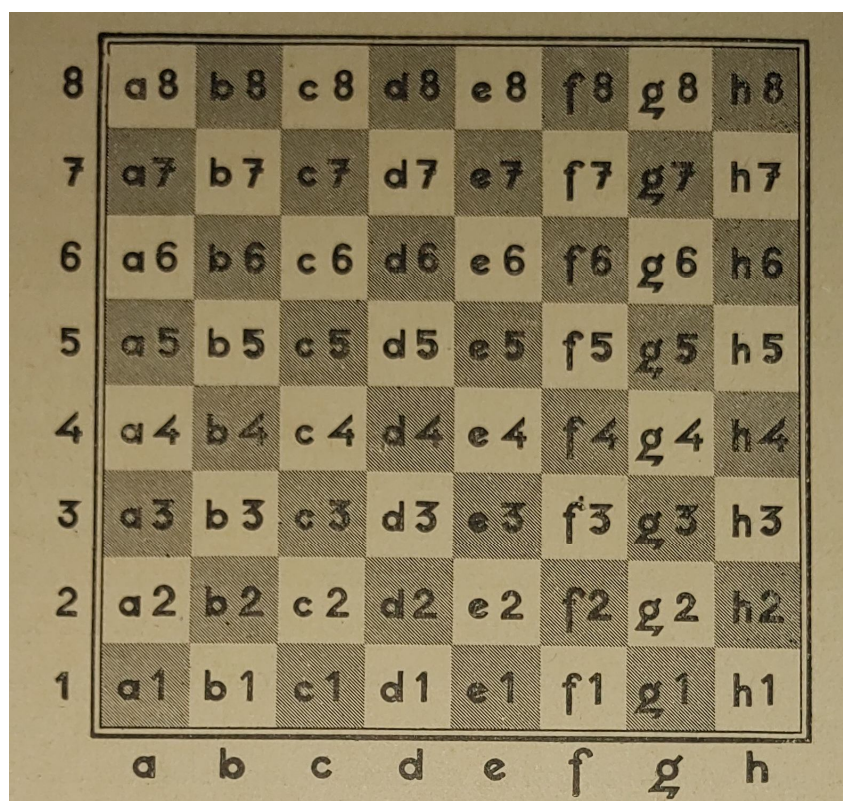
El **Alferza** (en persa *farzín*, que significa, sabio, erudito; la forma arabizada es *firzän*): avanza y retrocede, capturando o no, en diagonal, pero de a una casilla.

El **Rey** (Sáh en persa), como lo conocemos hoy en día tenía los mismos movimientos; salvo los referido al enroque, que no existía en el ajedrez musulmán, e incluso tampoco en el Europeo, al menos como ya se ha descrito hasta el siglo XVI.

La **Torre** (en persa *ruj*, luego en árabe denominada *rujj*, luego al latín *rocchus*, en inglés *rook*), al no existir la Dama era la figura más poderosa; su movimiento se conservó sin modificaciones hasta hoy.

El **Caballo** (en persa *asp*, en árabe *faras*), también ha conservado a través de los siglos su movimiento tal cual lo conocemos.

A fin de ilustrar respecto al movimiento de las piezas en el juego de la antigua Persia, el *Shatranj*, se ilustra, mediante el diagrama del tablero, los movimientos del *Alferza* y del *Alfil*, para la mejor comprensión del antiguo problema que luego se exhibe. :



Por ejemplo, un **Alferza** situado en la casilla "d3", ejerce su desplazamiento, capturando u ocupando, de forma opcional, hacia algunas de las siguientes



Nuestro compatriota el Prof. *Zoilo R. Caputto* (1923-2021), nos dice en su obra *El arte del Estudio de ajedrez*, Ediciones Eseeve, Madrid, 1992, que: “... los árabes tenían un espíritu libre y una imaginación sin fronteras...”.

No cabe duda que esta sabia reflexión, nos llama a pensar el porque inventaron el “*tabiyat*”, una forma singular de apertura, mediante la cual aceleraban el comienzo de la partida, para luego con los “*mansubat*” (problemas), no sólo mostrar el remate final de la partida, con su primordial e intrínseco elemento matemático y artístico, sino hacer del mismo una formidable herramienta didáctica y dinamizadora de la posterior evolución del ajedrez.

Los numerosos manuscritos conteniendo *mansubat* legados a la posteridad son una prueba de ello. *Mansubat* significa “lo que ha sido compuesto”, es decir que es, ni más ni menos, una posición compuesta. Un Problema, con terminación de mate... ¡un estudio! Por eso algunos historiadores modernos los denominan, a los “*estudios*”, como “*problemas*”. Es claro que siendo el *Mansubat* precursor del moderno problema de ajedrez, tenía alguna diferencia con este; la misma estribaba en que la jugada clave comenzaba, como ya se ha dicho, con jaque al rey pues el bando que debía ganar se encontraba bajo amenaza de mate inminente, por lo que el único recurso era comenzar con jaque. Los amantes del *Shatranj* o si se lo prefiere *el ancestro del ajedrez* actual, tenían de esta manera un verdadero goce intelectual y del espíritu al componer y resolver esas primitivas obras de arte.

No hay duda entonces que el antiquísimo problema, creado por los pueblos del Oriente, ha sido el padre del actual, complejo y bello final artístico, o como lo han denominado los compositores europeos el “*Estudio*”. (N. de R.4)

Luego de esta necesaria introducción histórica veremos seguidamente un panorama de las mujeres pioneras – en el lejano siglo XIX – en el arte de la composición; y también, por supuesto, de algunas de sus obras:

## Para ellas también primero fue el problema

### ***Miss Frideswide Fanny Beechey*** (Mrs. Thomas B. Rowland)

Una de las principales ajedrecistas pioneras en el arte de la composición fue la problemista y autora ***Frideswide Fanny Beechey*** (c.1843-1919), o como se la conocía en el ambiente del ajedrez de esa época ***Thomas B. Rowland*** nacida en Galdway, Irlanda, sin duda un seudónimo para usar en el epígrafe de sus obras, debido a las características culturales de la sociedad burguesa del siglo XIX, que no veía con buenos ojos que la mujer interviniera en actividades consideradas “propias de los hombres”. Además se daba el caso curioso de que su esposo, *Thomas Benjamin Rowland* (Dublin, c.1850-1929, Rathdrum), también problemista él, con más de un centenar de problemas de su autoría y columnista especializado en ajedrez en diversos periódicos; es decir, era el matrimonio perfecto para complementarse mediante los problemas de ajedrez. O como bien los grafican en *El Dizionario Enciclopedico Degli Scacchi*, Milano, 1971, de los historiadores italianos *Adriano Chicco* y *Giorgio Porreca*: “...fue un

*evento romántico para los problemistas de la época...*”. Que ambos eran ajedrecistas destacados los señala el hecho de que cuando contrajeron matrimonio el 6 de mayo de 1884, amigos y sobresalientes jugadores de ajedrez le hicieron un bello obsequio de casamiento: un juego de ajedrez de piezas talladas en marfil a modo estilo Staunton, junto a una alegórica bandeja de plata.

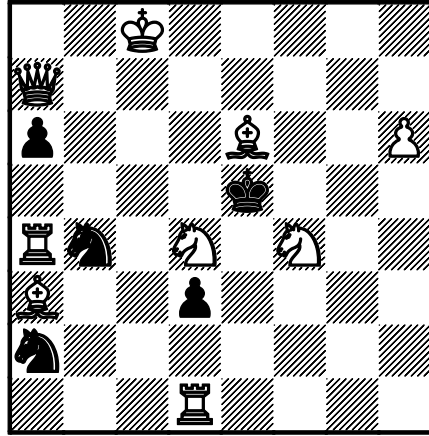
Su apellido de soltera, según el autor y problemista holandés *Henri Gerard Marie Weenink* (1892-1931) en *“The Chess Problem”*, Litchfield, USA, 1926, ha sido *Frideswide Fanny Beechey*, aunque el año de nacimiento lo sitúa en 1855. En torno al nacimiento de esta destacada problemista del siglo XIX, según sea el autor que se ocupe de su biografía existen marcadas diferencias; en *Le Guide des Échecs*, París, 1993, vemos que Miss. *Frideswide F. Beechey*, nació en 1843; en su Dicionario ya citado A. Chicco y G. Porreca, indican que esta problemista de ajedrez nació en Irlanda en 1855 y el *Chess Personalia A Biobibliography*, de *Jeremy Gaige*, indica que nació en 1843; e incluso, recorriendo la red de Internet podemos observar las mismas e incluso otras diferencias, por ello, ante tal incertidumbre, hemos preferido emplear el término *circa* (c.) de 1843. Por cierto que en el año de su deceso todos concuerdan.

*Frideswide F. Beechey* que pertenecía a la acomodada sociedad británica, su padre era el vicealmirante de la Royal Navy *Richard Brydges Beechey* (1808-1895) y su abuelo paterno el pintor *Sir William Beechey* (1753-1839) quien fue Presidente de la Real Academia de Londres. Ella es autora, junto a su esposo, del libro *The Problem Art*, Dublin, 1887, con problemas de mate directo varios, Self-mate, Heltp-mate y problemas condicionales del que se hicieron dos ediciones; la segunda en Dublin, 1899. También *Frideswide F. Beechey Rowland* es autora del libro, *Pollock Memories: a Collection of Chess Games, Problems*, que como su título lo indica contiene una colección de partidas jugadas en esa época del ajedrecista inglés *William Henry Krause Pollock* (1859-1896) y problemas de ajedrez. También, en 1884, ha sido autora del libro *Chess Fruits* en coautoría con su marido. Se dice que los autores enviaron una copia a la reina Victoria, pues la revista británica *The British Chess Magazine* publicó una nota destacando el hecho, junto al agradecimiento de *Su Majestad*:

*“The authors of “Chess Fruits” have received the following letter:- Windsor Castle, March 16, 1885. Sir Henry Ponsonby presents his compliments to Mr. and Mrs. Rowland, and is commanded by the Queen to thank them for the book “Chess Fruits,” which they have had the kindness to send to Her Majesty”.*

En 1882 *Frideswide Fanny Beechey* logró un premio en un concurso de composición de problemas de ajedrez de mate en dos jugadas publicado en el *Jamaica Family Journal*, como vemos más abajo. Este hecho la sitúa como la primera mujer en obtener tal galardón. En el mes de agosto de ese mismo año se hizo cargo de una columna semanal de ajedrez en la revista *The British Chess Magazine* y al año siguiente se edita su primer libro de ajedrez: *“Chess Blossoms”*, con 45 problemas de mate directo en 2 jugadas y uno en 3 movimientos, todos de su autoría, además de 15 problemas premiados de distintos autores. Dicha obra, prácticamente un opúsculo, tiene sólo 124 páginas.

**Frideswide F. Beechey**  
Jamaica Family Journal, 1882  
Segundo Premio  
03670



9 + 5

#2

1. ♖c2!!



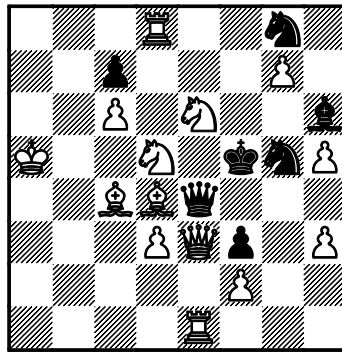
Frideswide Fanny Beechey Rowland  
(Imagen de: The Chess Bouquet)

Esta adelantada del ajedrez entre las mujeres del siglo XIX, también, además de componer y resolver problemas de ajedrez ha sido Jueza en un concurso organizado en 1900 por la *Kingtown Society* y además una entusiasta del ajedrez competitivo ya que era aficionada al juego por correspondencia, practica esta que dejó siendo anciana debido a problemas en su visión.

Los registros hallados de la cantidad de problemas que ha realizado esta compositora a los largo de su vida nos indican que ha compuesto más de 70 obras.

A continuación vemos una selección de algunos de ellos:

**Fridewide Fanny Beechey**  
Leeds Mercury Tourney, 1882  
Cuarto Premio  
03671

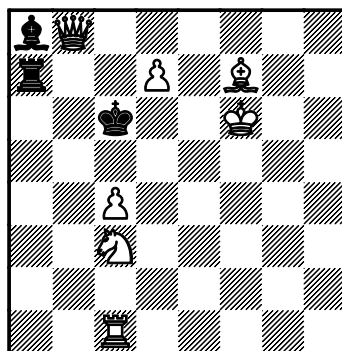


14 + 7

#2

1.♖d7!

**Frideswide F. Beechey Rowland**  
The Chess Bouquet, 1897  
03671



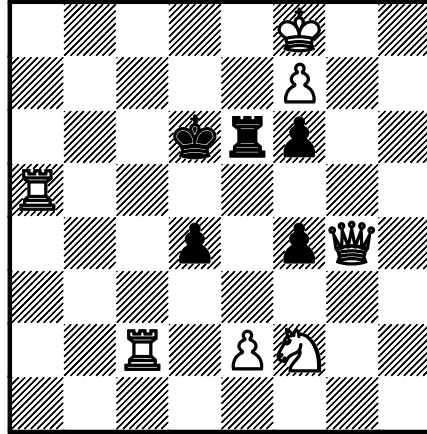
7 + 3

#2

1.c5!



**Frideswide F. Beechey Rowland**  
Wesley College Quaterly, 1889  
03672

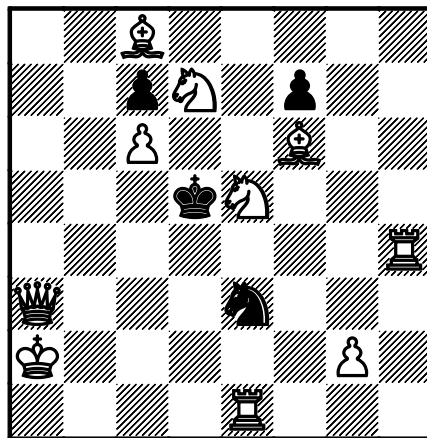


7 + 5

#2

1.e4!!

**Frideswide F. Beechey**  
Chess Blossoms, 1883  
Corrección del original: J. Kapros, 2022  
03673



10 + 4

#2

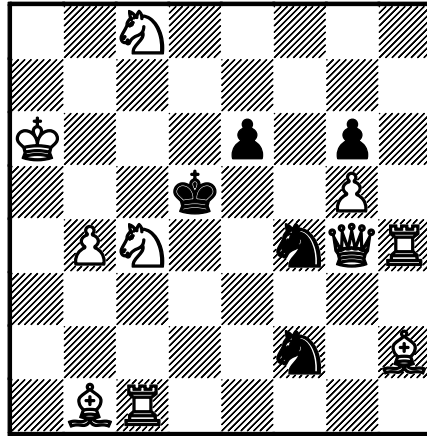
1.♖g4!! ♔e6 [1...♗c4 2.♜b3#; 1...♗xc6 2.♜c5#; 1...♗e4 2.♗xe3#; 1...♗f5 2.♜c5#; 1...♗xg4 2.♜c5#; 1...♗d1 2.♜c5#; 1...♗xg2 2.♜c5#; 1...♗c2 2.♜c5#; 1...♗c4 2.♜c5#; 1...♗f1 2.♜c5#] 2.♗b6#

Esta es la corrección realizada por el compositor argentino **Jorge Kapros**, que tuvo la gentileza de enviarme, ante una consulta de la Redacción de *Finales... y Temas*, porque el problema publicado por la Sta. Frideswide F. Beechey en su libro *Chess Blossoms*, no tenía solución de



mate en 2 jugadas. Su construcción original en dicho libro es la siguiente: Blancas: ♔a2-♚e1-♛a3-♞g4-♞h4-♞f6-♞d7 y peones en g2 y a6 (9) Negras: ♚d5-♞e3-♞c8 y peones en a7 y f7. Como puede observarse el mate en 2 jugadas no es posible; por ello la corrección: ¡Para salvar la linda idea de la composición, (El Alfil de la casilla c8 ha pasado a ser de color blanco y los peones existentes en la columna TD se desplazaron a la columna AD) luego de 139 años!

**Frideswide F. Beechey Rowland**  
Nuova Rivista degli Scacchi, 1884  
03674

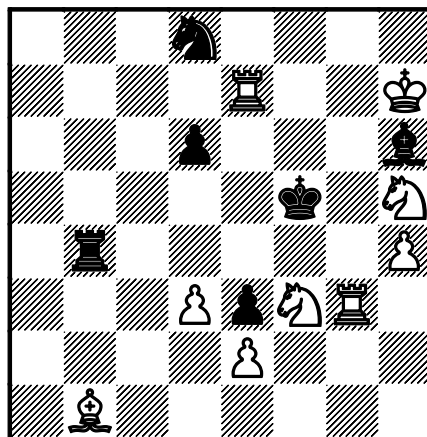


10 + 5

#2

1.♞g1!!

**Frideswide F. Beechey Rowland**  
The Irish Sportsman, 1885  
Primer Premio  
03675



9 + 6

#2

1.♞g6!!

**L**a Sra. **William James Baird** (1859-1924)\*\*\*\* que editara sus obras con el seudónimo utilizando el nombre de su esposo, pues su nombre y apellido era **Edith Elina Helen Winter Wood**, fue una talentosa problemista inglesa (o francesa, ver la 4ta. llamada) que compuso cerca de 2000 problemas de mate en dos y tres jugadas algunos de los cuales son obras de fantasía y retrógrados. Sin duda Baird heredó de su familia la afición al arte de la composición en ajedrez, sus hermanos componían y fundamentalmente su padre, el poeta y ajedrecista inglés **Thomas Winter-Wood** (1818-1905), que además estaba considerado como un buen problemista de ajedrez; la mayoría de sus composiciones fueron publicadas en la mítica revista inglesa *British Chess Magazine*.

Debido a la calidad y cantidad de sus obras su hija mereció el calificativo, por los periódicos de la época, de **reina del problema de ajedrez**, en un tiempo, segunda mitad del siglo XIX y primer tercio del XX, en que la mujer no se destacaba por su protagonismo social y menos aún en la disciplina ajedrecística (de ahí que sus bellas composiciones problemísticas fuesen editadas bajo un seudónimo), a causa sin duda al férreo carácter machista de la sociedad burguesa europea, por lo que los méritos de esta ajedrecista cobran mayor dimensión.

Interesante descripción de la genealogía familiar es la que realiza F. R. Gittins en *The Chess Bouquet*:

Tomamos textualmente lo este expresa en su idioma original:

*“... Mrs. W. J. Baird, [...] as her portrait shows, is a lady of considerable personal attractions.*

*The only surviving daughter of Thomas Winter-Wood, the poet, of "Hareston", Plymouth, she is the lineal descendent of the Woods who possessed the Manor of Hareston since the reign of Edward III. The following particulars of the family, obtained from the College of Arms and given in Miscellanea Genealogica et Heraldica, of January, 1889, will be read with interest:-*

*"The family of Wood resided on Their estate, at Hareston, in the Parish of Brixton, Devonshire, from the eighth year of Edward III. there were nineteen descents of the Wood, from father to son, when John Wood left an onley daughter, who married John Winter, a descendant of Sir William Winter, who commanded the 'Vanguard' during the conflicts with Spanish Armada. The present representative of the family, Thomas Winter-Wood, retook the name of Wood by royal letters patent, dated November, 1850..."*

La traducción libre al castellano es la que sigue:

*“La Sra. W. J. Baird, [...] como muestra su retrato, es una dama de considerables atractivos personales.*

*La única hija superviviente de Thomas Winter-Wood, el poeta, de "Hareston", Plymouth, es descendiente lineal de los Wood que poseían la mansión de Hareston desde el reinado de Eduardo III. Los siguientes detalles de la familia, obtenidos del Colegio de Armas y dados en Miscellanea Genealogica et Heraldica, de enero de 1889, se leerán con interés:*

"La familia de Wood residió en su finca, en Hareston, en la parroquia de Brixton, Devonshire, desde el octavo año de Eduardo III. Hubo diecinueve descendencias de Wood, de padre a hijo, cuando John Wood dejó una única hija, quien se casó con John Winter, descendiente de Sir William Winter, quien comandó la 'Vanguardia' durante los conflictos con la Armada Española. El actual representante de la familia, Thomas Winter-Wood, retomó el nombre de Wood por carta real patente, fechada noviembre, 1850."

A tal punto llegó el amor por el ajedrez de composición que su hija **Lilian Baird** (1881-1977) también compuso problemas de mate en dos y tres movimientos. Por eso vemos que cuatro de sus obras fueron incluidas en el libro del problemista inglés Frederick Richard Gittins (1867- ¿?) "*The Chess Bouquet, or the book of the British Composers of Chess Problems*", Londres, 1897; en el que se menciona que Lilian había creado hasta esa fecha setenta problemas que llamaron la atención de los especialistas, además porque Lilian comenzó a componer problemas a la edad de 8 años; aunque llegada la adolescencia dejó de lado el ajedrez para dedicarse a la poesía y la pintura.

*Edith Winter Wood* comenzó a destacarse en ese difícil campo en 1888 al participar con éxito en torneos; logrando el tercer premio en uno de mate en dos jugadas organizado por el periódico del condado inglés de Yorkshire. "*The Sheffield Independent*".

Ella en 1880 contrajo matrimonio con un médico cirujano naval de nombre *William James Baird* del que, como queda dicho, tomó su nombre como seudónimo para editar sus problemas.

*Edith* tuvo una breve participación en el Campeonato Femenino de Sussex, pues había comenzado a competir en 1895, en el que obtuvo el triunfo, esto fue en 1897, luego se sabe que en 1900 participó en un torneo menor, pero quien esto escribe no ha podido hallar partidas de esta adelantada figura femenina en el ajedrez.

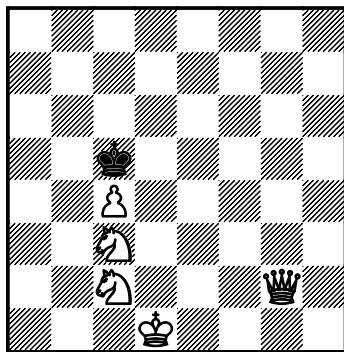
Esta pionera femenina del ajedrez dejó a la posteridad dos libros con colecciones de sus obras "*Seven hundred chess problems*", Londres, 1902; excelente obra que contiene composiciones de mate en dos, tres y más jugadas, además de problemas Self-Mate en la misma secuencia de movimientos y "*The twentieth century retractor, Chess Fantasies and Letter Problems*", con 300 problemas, editado por Henry Sotheran & Co. Londres, 1907; el mismo contiene 200 problemas retractores y 100 de mates directos, todos ellos de su autoría. Además cada problema se ilustra con una cita de Shakespeare.



Mrs. Edith Elina Helen Winter Wood

Vemos seguidamente una breve selección de sus obras y las de su hija Lilian:

**Mrs. William J. Baird**  
 Hackney Mercury, 1893  
 Primer Premio  
 03676

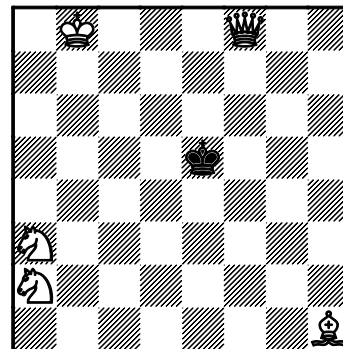


5 + 1

# 3

1. ♔g7!

**Mrs. William J. Baird**  
 Chess Miniatures in Three, 1908  
 03677



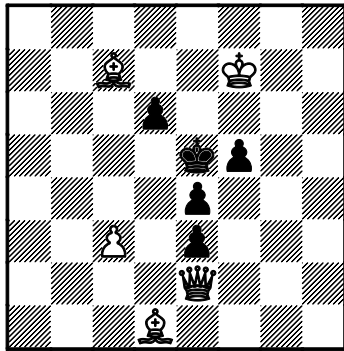
5 + 1

# 3

1. ♘c1!

## Problemas de Miss Lilian Baird

**Lilian Baird**  
The Chess Bouquet, 1897  
03678

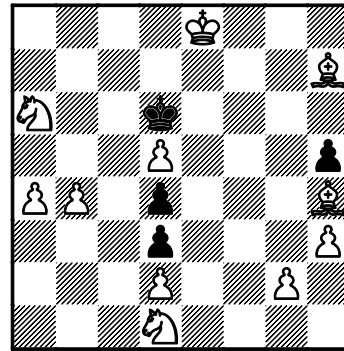


5 + 5

#2

1. ♖d8!

**Lilian Bair**  
The Chess Bouquet, 1897  
03679



11 + 4

#3

1. ♜b2!!

### RECONOCIMIENTOS:

El autor agradece la valiosa colaboración prestada para la realización de esta nota histórica de los siguientes ajedrecistas: el Arbitro Internacional, autor y periodista especializado **Luis Scalise**, El problemista MI compositor FIDE, **Jorge Kapros** y el compositor y autor **Mario G. García**.

N. de R.

La prestigiosa investigadora neurocientífica a nivel mundial de la Universidad de Tel Aviv **Daphna Joel**, estima que no existe un cerebro masculino y uno femenino; es decir que el cerebro es intersexual. Además que las mujeres tengan el cerebro más chico y los hombres mayores "espacios vacíos" (ventrículos) no hace que unos u otros sean por defecto más inteligentes, o tengan predisposición a ciertos comportamiento o emociones.

N. de R.1

Se sabe que el avance dado al inicio de la partida por el peón hasta alcanzar la octava línea fue, indudablemente revolucionario y por ende se cantaron loas, quizá exageradas, por tal acontecimiento.

Pienso que ese avance se debe considerar en el contexto integral de todo el proceso de transformación del ajedrez y no como un acontecimiento aislado. Por eso en esta nota se destacan los siete elementos que revolucionaron el ajedrez. Es verdad, como decía **Philidor**, que "los peones son el alma del ajedrez", pero dicha alma estaría vacía de contenido sin los demás elementos constitutivos del ajedrez moderno.

N. de R.2

En el antiguo *Shatranj* de los árabes se obtenía la victoria de tres maneras diferentes: 1º) dando mate al rey. 2º) dejando al rey contrario sin ninguna pieza o peón. 3º) ahogando al rey.

En esas lejanas épocas el dar mate al rey era la forma más valiosa de obtener la victoria. Dejar al rey sin ninguna pieza o peón se denominaba “rey robado”. Según el historiador argentino Prof. *Zoilo R. Caputto*, esa era la forma más frecuente de obtener la victoria en ese tiempo. Algunos historiadores piensan que la modalidad de dar mate al rey se introdujo posteriormente como una elegante forma de concluir el juego. Al parecer el tema del “rey ahogado” se cree que fue *Jacob Henry Sarrat* (c.1772-1819) quien introdujo en Inglaterra la práctica continental de considerar la partida entablada cuando el rey quedaba en tales condiciones.

N. de R.3

*Pareja Casañas* se refiere a *Abū Muhamed Yahyá*, famoso jurisconsulto español de la escuela maliki, del siglo IX.

N. de R.4

En el siglo IX un famoso ajedrecista árabe, *Al-Adli*, compuso varios finales artísticos, por supuesto bajo la modalidad del ajedrez de esa época, por ello se lo considera un precursor del estudio en ajedrez.

\*

**Sergio Negri** es autor, entre otros muchos escritos, junto a **Enrique Arguiñariz**, de la extraordinaria obra en dos tomos sobre las Olimpíadas de ajedrez: *Historia del Ajedrez Olímpico Argentino, La Generación Pionera, 1924-1939*, edición del Senado de la Nación Argentina, Buenos Aires, 2012 e *Historia del Ajedrez Olímpico Argentino, La Generación Plateada, 1950-1976*; edición del Senado de la Nación Argentina, Buenos Aires, 2018.

*Sergio Negri* es uno de los editores, junto a *Enrique Arguiñariz* y *Silvia Méndez*, del Sitio Web **Ajedrez Latitud Sur**, y en el mismo él ha abordado, liminares estudios sobre la temprana aparición de la pieza Dama en el ajedrez, con los títulos: *Luca Pacioli fue un pionero del ajedrez moderno con “De Ludo Scachorum”*, *“La pieza de la reina aparece en el ajedrez...”*, y *El genio de Da Vinci se reflejó (también) en el espejo del ajedrez*.

\*\*

La extensa nota histórica de *Sergio Negri*, *“La pieza de la reina aparece en el ajedrez...”*, además de editarse primeramente en *Ajedrez Latitud Sur*, se dio a conocer a los lectores de *Finales... y Temas*, merced a la anuencia y gentileza del autor, en el número 118, correspondiente al mes de septiembre de 2021.

\*\*\*

*Fray Luca Bartolomeo Pacioli* es el autor del texto *De ludo Schaccorum, detto Schifanoia*.

\*\*\*\*

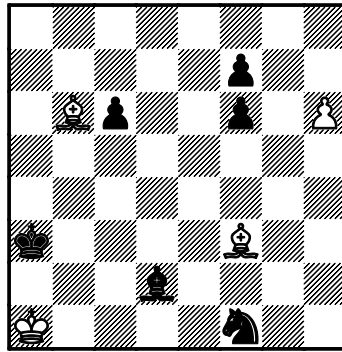
De esta compositora se ha dicho que nació en la localidad inglesa de Brixton condado de Devon, pero también que su nacimiento fue en la ciudad francesa de Toulouse; e incluso podemos ver en Internet que dicho nacimiento se lo sitúa en Boulogne-sur-Mer, Francia. Sin duda todo un tema para investigar.

“Jugar una partida de ajedrez es pensar,  
elaborar planes y también tener  
una pizca de fantasía”.

David Bronstein

# Estudios seleccionados

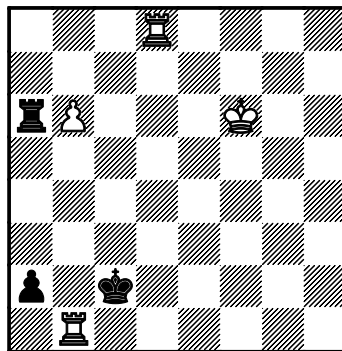
**Rafael M. Kofman**  
Sachové Umenie, 1946  
03680



4 + 6 +

**♙c5+!** [1.h7? ♙c3+ 2.♚b1 f5 3.♙c5+ ♚a4!] **1...♚a4!** [1...♚b3 2.♙d1+ ♚c4 3.h7 ♙c3+ 4.♚a2 f5 5.♙a3 ♙h8 6.♙e2+-] **2.h7 ♙c3+ 3.♚a2! f5 4.♙a3 ♙h8! 5.♙b2 f6 6.♙c3!** [6.♙xc6+? ♚b4=] **6...♚b5 7.♙e2+-**

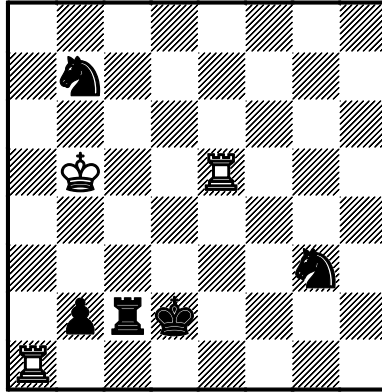
**Pavel Arestov**  
In Memoriam of Generation 2021  
EG, 2022  
Segundo Premio  
03681



4 + 3 +

**1.♙g1!!** [1.♙h1? ♙xb6+ 2.♚f7 ♙b7+ 3.♚g8 ♙b1 4.♙h2+ ♚b3 5.♙b8+ ♚c3 6.♙c8+ ♚b3 7.♙h6 ♚b2 8.♙b6+ ♚a1 9.♙a6 ♙b6 10.♙a5 ♙b5 11.♙a4 ♙b4 12.♙xb4 Ahogado!] **1...♙xb6+ 2.♚f7 ♙b1 3.♙g2+ ♚b3 4.♙b8+ ♚c3 5.♙c8+ ♚b3 6.♙g6 ♚b2** [6...a1♙?? 7.♙b6+ seguido de mate] **7.♙f6! ♚a1 8.♙a8 ♙b7+ 9.♚g6 ♙b6 10.♙xa2+! ♚xa2 11.♙xb6+-**

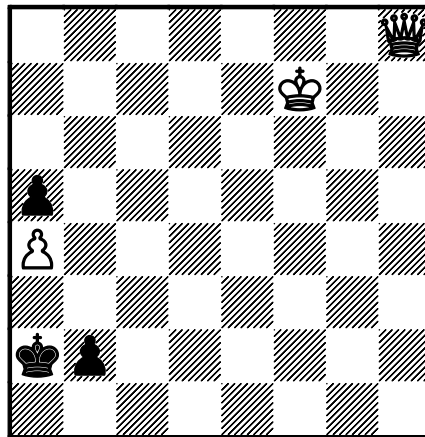
**Yuri Bazlov**  
 In Memeeian Generation 2021  
 EG, 2022  
 Primer Premio  
 03682



3 + 5 =

1.♖d5+ ♗e3 2.♜b1 ♘e4 3.♙a4 ♘d2 4.♜b5! ♘xb1 5.♞xb2!! ♜c4+ [5...♞xb2 Ahogado.] 6.♜b4!  
 ♘c3+ [6...♘c5+ 7.♙a5 ♜c1 8.♞xb1! ♞xb1 Ahogado!] 7.♙a3 ♜c7 8.♞xb7! ♞xb7 Ahogado!

**Yuri L. Averbach**  
 Source unknown, 1962  
 03683

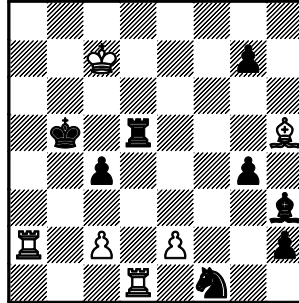


3 + 3 +

1.♜h2 ♗a1 2.♜e5 ♗a2 3.♜d5+ ♗a1 4.♜d4 ♗a2 5.♜c4+ ♗a1 6.♜c3 ♗a2 7.♜c2 ♗a1 8.♗e6!  
 b1♜ 9.♜xb1+ ♗xb1 10.♗d5 ♗c2 11.♗c4!+-



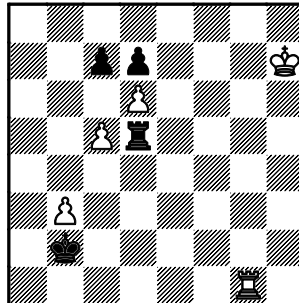
**Sergey Osintsev**  
Sinfonie Scacchistiche 2019  
Primer Premio  
03684



6 + 8 =

**1.♖b1+! ♔c5 2.c3 [2...e3 ♜d7+] 2...♞d7+ 3.♔xd7 ♔d5 4.♞xf1! ♕xf1 5.♕xg4 ♕g2 [5...♙h3 6.♙xh3 h1♚ 7.♕g2+! ♚xg2 8.e4+ ♚xe4 9.♞a5#; 5...h1♚ 6.♕f3+ ♚xf3 7.exf3 ♔e5 8.♞a8 g6 9.♞f8 ♕d3 10.♔c6 ♕f5 11.♔b5 ♕d3 (11...♔f4 12.♔xc4 ♔xf3 13.♔d4 ♔f4 14.c4+-) 12.♔c5 ♕f1 13.f4+ ♔e4 14.♞f6+-] 6.♕f3+! ♕xf3 7.exf3 h1♚ 8.♞a5#**

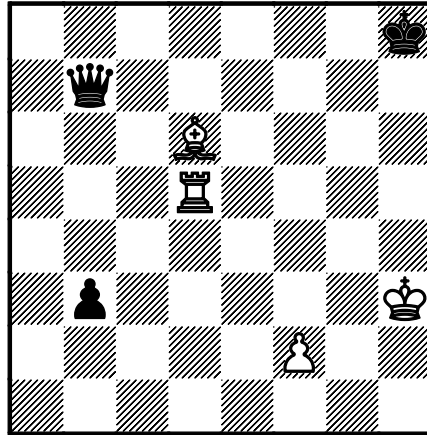
**Ilham Aliev**  
Dresden Olympiad Die Schwalbe, 2008  
Segundo Premio  
03685



5 + 4 +

**1.♞g5!** Si 1.dxc7? ♞xc5=; si 1.c6? ♞xd6+-; o bien 1.b4? cxd6=; por ultimo 1.♞d1? ♞xc5= (pero no 1...♞xd1? debido a 2.dxc7 ♞h1+ 3.♔g7 ♞g1+ 4.♔f7 ♞f1+ 5.♔e7 ♞e1+ 6.♔xd7+-, etc.).  
**1...♞xg5 2.c6!** En esta instancia se dan tres alternativas importantes: **1ra.** La línea principal) **2...♞h5+**  
**2da.)** 2...dxc6 3.dxc7 ♞h5+ 4.♔g7 (4.♔g8 <or>) 4...♞g5+ 5.♔f7 ♞f5+ 6.♔e7 (6.♔e8? ♞h5=) 6...♞e5+ 7.♔d7 (7.♔d8? ♞h5=) 7...♞d5+ **A)** 8.♔xc6? ♞d3 9.b4 ♞c3+ 10.♔d7 ♞d3+ 11.♔c8 (11.♔c6 ♞c3+ 12.♔b7 ♔b3 13.b5 ♔b4 14.b6 ♔b5=) 11...♞b3! 12.♔d7 ♞d3+ 13.♔c6 ♞c3+ 14.♔b7 ♔b3 15.b5 ♔b4 16.b6 ♔b5=; **B)** 8.♔e6!+- ;  
**3ra)** 2...cxd6 3.cxd7 ♞h5+ 4.♔g7 (4.♔g8 <or>) 4...♞g5+ 5.♔f7 ♞f5+ 6.♔e7 (6.♔e8? ♞h5=) 6...♞e5+ 7.♔f6!+- (7.♔xd6? ♞e3=) ]  
**3.♔g7 ♞g5+ 4.♔f7 [4.♔f8? ♞g6!+-] 4...♞f5+ [4...♞h5 5.dxc7!+-] 5.♔e7 [5.♔e8? dxc6 6.dxc7 ♞h5=] 5...♞e5+ [5...♞h5 6.dxc7 ♞h7+ 7.♔d6! ♞h6+ 8.♔xd7 ♞h7+ 9.♔c8+-] 6.♔xd7 cxd6 7.b4! [7.c7? ♞c5 8.b4 (8.♔xd6 ♞xc7=) 8...♞xc7+! 9.♔xc7 d5 10.b5 d4 11.b6 d3 12.b7 d2 13.b8♚+ ♔c2=] 7...♞h5 8.c7 ♞h7+ 9.♔xd6!+-** Trasponiendo jugadas se llega a la línea analizada de igualdad. Si 9.♔c6? sigue 9...♞xc7+ 10.♔xc7 d5 11.b5 d4 12.b6 d3 13.b7 d2 14.b8♚+ ♔c2= Estudio incluido en el Álbum FIDE 2007–2009.

**Genrij M. Kasparjan**  
Bulletin USSR champ, 1949  
03686



4 + 3 =

1.♙e5+ ♔g8 [1...♗h7 2.♞d3=] 2.♞d8+! [2.♞d3? ♚h7+-+; 2.♞d2? ♚f3+ 3.♗h2 (3.♗h4 ♚e4+ 4.f4 ♚e1+-+) 3...♚h5+-+] 2...♗f7 3.♞d3 ♗e6! [3...♚h1+ 4.♗g3 ♗e6 5.♙b2! ♗f5 (5...♚g1+ 6.♗f3) 6.♞f3+ ♗g6 7.♞xb3 ♚g1+ 8.♗h3 ♚xf2 9.♞g3+=] 4.♞e3 ♚h1+ [4...♗f5 5.♗h2 ♚h7+ 6.♗g1 ♚g6+ 7.♗f1 ♚a6+ 8.♗g1∞] 5.♙h2+! [5.♗g3? ♗f5 6.f4 (6.♙b2 ♚g1+ 7.♗h3 ♚xf2 8.♞xb3 ♚c2) 6...♚g1+ 7.♗f3 b2 8.♙xb2 ♚f1+ 9.♗g3 ♚xf4+-+; 5.♗g4? ♚g2+ 6.♙g3+ ♗f6 7.♞e2 (7.♞xb3 ♚e4+ 8.♗h3 ♚e6+-+) 7...♚d5!-+] 5...♗f5 6.♞xb3 ♚f1+ 7.♗g3 ♚c4! 8.♞f3+ ♗g5 9.♙g1! [9.♗g2? ♚e4] 9...♚g4+ 10.♗h2 ♚xf3 Ahogado!

## FINALES... Y TEMAS

Nº 124, Septiembre de 2022  
Año XXVI

Es una publicación de circulación gratuita para los cultores del noble arte  
ajedrecístico

PROHIBIDA SU VENTA

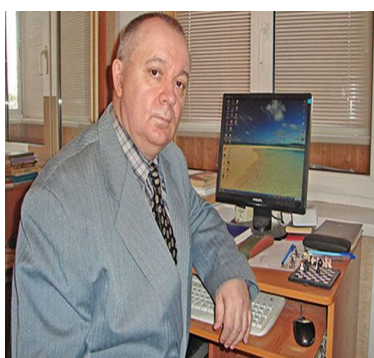
Editor: José A. Copié

San Nicolás 3938, B 1665 GZJ José C. Paz, Buenos Aires, ARGENTINA  
Reprinting of (parts of all) this magazine is only permitted for non commercial  
purposes and with acknowledgement. Of the Editor.-

**Noticia:**

**UNION ARGENTINA DE PROBLEMISTAS DE AJEDREZ**

**19th INTERNATIONAL INTERNET TOURNAMENT (UAPA) –  
2022**



**Section A : Thematic: Suicidal piece fight – slogan : Win or Draw** –With the sacrifice (in more than one opportunity) of: Rook, or knight, or bishop or Queen, through the stalemate resource, equality is achieved -It is also possible that white after successive attempts to sacrifice black pieces, (R,N,B,Q) avoid the stalemate and achieve victory –**Judge: Alexander Stavrietsky (Russia)**

**Section B : Theme free**

**B.1.) Win – Judge : Darko Lebec (Serbia)**

**B.2.) Draw – Judge : Jaroslav Polasek (Rep. Checa)**

**Entries : not more than three per composer (in each section) – Send studies to: [Sebastian Palomo torneo@problemistasajedrez.com.ar](mailto:torneo@problemistasajedrez.com.ar)– or [M. García marioggarcia@gmail.com](mailto:M.Garcia@marioggarcia@gmail.com) – All selected original Studies will be posted periodically on the UAPA website: <http://www.problemistasajedrez.com.ar/>– Prizes, honourable mentions, commendations and special nominations will be awarded.- The provisional award will be issued in March 2023, will be available in the same website and will be sent to all participants by e-mail.– **Closing date 31.12.2022****

## Restaurar, no demoler

Por José A. Copié

Recuerdo en los tiempos en que nos reuníamos con el *Prof. Zoilo Caputto* (1923-2021) y tocábamos el tema de los estudios que tenían un dual o alguna falla en la estructura de su armado; esos que en el *argot* de la composición se los suele descalificar con el brutal término “*demolición*”. Él que era un hombre sabio y sensible se espantaba con tal caracterización... No era para menos, ambos coincidíamos que ciertas máculas no pueden descalificar una obra de arte. Él, proponía reemplazar el bárbaro termino *demoler*, por algo no tan tremendo., ya que “demoler” es destruir; y destruir nos muestra lo peor de la condición humana: la guerra y el odio que de ella dimana; pues mediante la misma se destruye, las obras de los hombres y, lo que es más trágico, la vida de los seres humanos.

Recuerdo sus palabras que en alguna oportunidad he volcado en mi revista y que ahora tomo de un viejo y polvoriento sobre, en él que en una esquela me hacía participe de su sensibilidad:

*“En las obras ajedrecísticas la “demolición” no es en sí un objetivo donde se da rienda suelta al espíritu humano de destrucción, sino todo lo contrario: la idea es tratar de legitimar aquello que resulta erróneo o dudoso y, de ser posible, corregirlo para bien de la obra, de su autor y de nosotros mismos. [...] Por mi parte, y puesto a buscarle a “demolición” un sustantivo razonable, me parece digna de tenerse en cuenta la palabra “reprobación”.*

En más de una oportunidad me he referido al tema de quienes señalan la macula, sin aportar una solución, que rescate la obra del deterioro del tiempo. Por cierto ello no es metafórico, pues en el pasado los paladines de los *finales artísticos* trabajaban a *pulmón*, sin ningún tipo de maquinismo auxiliar; tales compositores modelaban mediante la fértil imaginación de sus sueños y pasiones, guiados por el amor del arte de Caissa, por la naturaleza propia del milenario juego. Eso, y no otro, era (y es) el motor que dinamizaba a esos hombres.

Lo que por otra parte, creo que es de sentido común, no descontextualizar pues se comete un error, el ejercer el menoscabo, e incluso el desterrar obras que ya fueron juzgadas, obras que no compiten, obras que son referencia, con los elementos disponibles en tales instancias... en fin, obras que – muchas de ellas –, tienen más de una centuria de existencia.

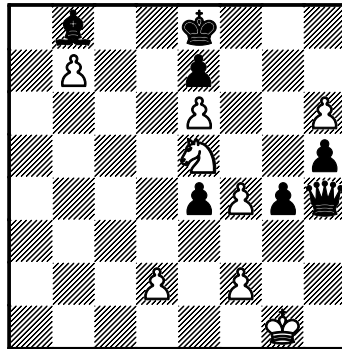
En estas épocas de creciente incomprensión, de sesgos descalificadores, de odios incognoscibles, pienso que quienes amamos la vida, porque mediante ella trascendemos la propia esencia de lo que amamos, en este caso la creación artística, debiéramos volcar toda nuestra capacidad en construir y, fundamentalmente, preservar lo que otros han construido con esfuerzo y con amor.

Demoler es fácil, lo difícil es crear... pienso en una referencia penosa, en el demente que la emprendió a golpes de maza con, quizá, la obra de arte más sublime que concebir se pueda, *La Piedad* de *Miguel Ángel*, lo hizo tal vez por no comprender la belleza que de ella dimana, abrumado por la misma... o por sentirse imposibilitado mentalmente de lograr tales alturas... roguemos que tales miserias nunca incidan sobre algo tan noble y hermoso como es el ajedrez.

Esta extensa introducción viene a cuento pues al seleccionar estudios he visto el diagrama que el que el lector tiene a la vista, del genial compositor y sin duda padre del estudio artístico moderno en ajedrez, me refiero por cierto a **Alexei A. Troitzky**

(1866-1942), he encontrado una falla. Por supuesto podría haber desechado la obra e ido por otra; pero ello me pareció una aberración, máxime, como en este caso, que el defecto de la misma, en mi modesto entender, es factible de ser **“restaurado”**... O es que acaso no se restauran otras obras de arte... ¡infinidad de ellas! Pues bien, creo haberlo logrado mediante la simple introducción de un peón en la posición.

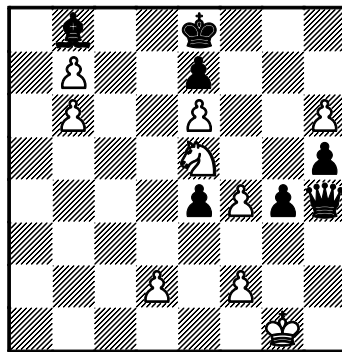
**Alexei A. Troitzky**  
Le Travail USSR, 1935  
03687



8 + 7 + (?)

**1.h7 ♖f6 2.♘d7 ♗a1+ [2...♗h8 3.♘xb8 ♘f8 4.♘d7+ ♘g7 5.f5 ♘xh7 6.f6+--] 3.♔g2 ♙xf4?**  
Mediante 3...♔d8! se equilibra 4.♘e5 ♘c7 5.h8♗ ♘xb7 y este final esta igualado, por ejemplo si. 6.♗xh5 ♙xe5 7.fxe5 ♗d1 **A)** 8.♗e8 ♗f3+ 9.♔g1 ♗d1+ 10.♔h2 g3+ 11.fxg3 (11.♔xg3 ♗f3+ 12.♔h4 ♗f4+ 13.♔h5 ♗f5+=) 11...♗xd2+ 12.♔h3 ♗h6+ **A1)** 13.♔g2 ♗d2+ 14.♔h3 ♗h6+ 15.♔g4 ♗xe6+ 16.♔f4 e3 17.♗b5+ (17.♔xe3 ♗xe5+=) 17...♔c7 **A1a)** 18.♗c5+ ♔d8 **A1a1)** 19.♗d4+ ♔e8 20.♔xe3 (20.♗xe3 ♗f7+=) 20...♗b3+=; **A1a2)** 19.♗xe3= ; **A1b)** 18.♔xe3 18...♔d8=; **A2)** 13.♔g4 13...♗xe6+ 14.♔f4 como en la variante analizada.; **B)** 8.♗f7 8...♗f3+ 9.♔g1 ♗a3= Lamentablemente el estudio de Troitzky adolece de una falla, es tablas... Pero puede ser restaurado mediante la simple introducción de un peón en la casilla “b6”. **4.♘e5 ♙xe5 [4...♗xe5 5.b8♗+ ♗xb8 6.h8♗#] 5.h8♗+ ♙xh8 6.b8♗#**

**José Copié** (corrección) después de **Alexei Troitzky**  
Finales... y Temas, 2022  
03688



9 + 7 +

**1.h7 ♖f6 2.♘d7 ♗a1+ 3.♔g2 ♙xf4 4.♘e5! ♙xe5 5.h8♗+ ♙xh8 6.b8♗#**

## **17th INTERNATIONAL INTERNET TOURNAMENT (UAPA) – 2022**

### **AWARD FINAL**

Section A : -Two Rooks and a minor piece (White or black) , against equivalent forces. Slogan: Win or Draw (other pieces may be presented at the beginning) - Judge: **Vladislav Tarasiuk** (Ukraine)

Section B : Theme free

B.1.) Win – Judge : **Pavel Arestov** (Russia)

B.2.) Draw – Judge : **Valey Kalashnikov** (Russia)

We thank composers and judges for their participation in the tournament the 17th edition of the Tournaments of the UAPA.

After the deadline (30-4-2022), the Director sent the studies with diagrams and solutions to the judges for their evaluation.

Participants:

Michal Hlinka (Slovakia); Ľuboš Kekely (Slovakia); Valery Kalashnikov (Russia); Andrzej Jasik (Poland); Mario G. García (Argentina); Pavel Arestov (Russia); Marc Gelly (France); Peter S. Krug (Austria); Daniele Gatti (Italy); Alexey Gasparyan (Armenia); Michael Pasma (Israel); Jan Timman (Netherlands); Itay Richardson (Israel); Sergey Osintsev (Russia); Alexander Avedisian (Uruguay); Richard Becker (USA); Oleg Pervakov (Russia); Can Aydinoglu (Turkey); Cvijan Radovanovic (Canada); Michael Prusikin (Germany); Hmut Waezel (Germany); Marcel Dore (France); Hovhannes Petrosyan (Armenia); Jarl Henning Ulrichsen (Norway);

We have received 63 studies 24 from composers from 17 countries.

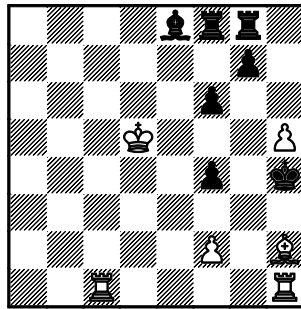
**Sebastián A. Palomo**

Coordinator of Tournaments (UAPA)



**1.c6!** [Try 1.♖g4+? ♗f7! 2.♖f3+ ♗f6=] **1...bxc6 2.♖g4+!** [2.♖a7+? ♗g6! 3.♖g4+ ♗f5 4.♖f4+ ♗g6 positional draw] **2...♗h8!** [2...♗h6 3.♗e1! ♖f1 4.♖h3# echo; 2...♗f7 3.♖a7+-] **3.♗e5+ ♗g7** [3...♖g7 4.♖a7 ♗h7 5.♗xg7+-] **4.♖a7 ♖f2+** [4...♖g8 5.♗xg7+-] **5.♗b3!** [Try 5.♗a3? ♖h3+! 6.♗b4 ♖b2+ 7.♗c4 ♖c3+! 8.♗xd4 ♖b4+ 9.♗xc3 ♖xg4=] **5...♖h3+ 6.♗c4 ♖c2+ 7.♗xd4 ♖d2+** [main 7...c5+ 8.♗d5! ♖d3+ 9.♗c6+-] **8.♗c4!** [8.♗c5? ♖d5+ 9.♗xc6 ♖xe5=] **8...♖c2+ 9.♗b4 c5+ 10.♗b5 ♖b3+ 11.♗c6! +-** [11.♗a6? ♖a2+ 12.♖a4 ♖xa4# echo]

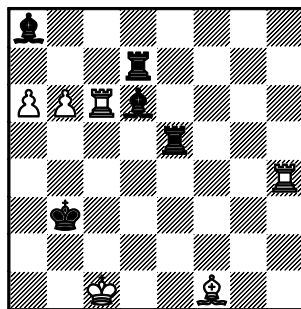
**Oleg Pervakov**  
UAPA 17th Ty sec. A, 2022  
Mención de Honor  
03691



6 + 7 +

**1.♖cg1!** [1.♗e4? ♗xh5 2.♗xf4+ ♗g6 3.♖hg1+ (3.♖cg1+ ♗f7=) 3...♗h7 4.♗d6 f5+=; 1.♗xf4+? ♗g4 2.♗e4 ♗c6+ 3.♖xc6 ♖e8+ 4.♗d5 ♗xf4=] **1...♗f7+! 2.♗e4 ♖e8+ 3.♗xf4!** [Try 3.♗f5? ♖e5+! 4.♗xf4 ♗xh5 5.♗g3+ ♗g6 6.♗h4+ ♗h6 7.♗g5+ ♗g6 8.♗h6+ ♗h7! 9.♗g5+ (9.♗xg7+ ♖h5=) 9...♗g6 10.♗h6+ ♗h7= Positional draw] **3...♗xh5** [3...g5+ 4.hxg6+- En passant] **4.♗g3+** White batteries R+B begin to play **4...♗g6 5.♗h4+ ♗h6! 6.♗g5+!** [Try 6.♗xf6+? ♗h5 7.♖xh5+!? ♗xh5 8.♗f5 ♖e5+!! 9.♗xe5? (9.♗xe5 ♖f8+ 10.♗e4 ♖xf2=) 9...gxf6+!-+ Black battery R+pawn plays] **6...♗g6 7.♗h6+ ♗h7 8.♗xg7+ ♗h5 9.♖xh5#** Five white batteries in solution and one black battery in try plays.

**Pavel Arestov**  
UAPA 17th Ty sec. A, 2022  
Recomendado  
03692

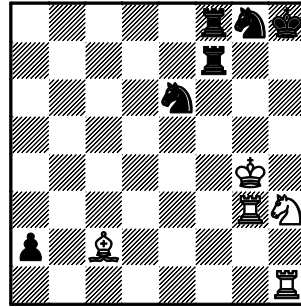


6 + 5 +

**1.♗c4+!** [1.b7?? ♖e1+ 2.♗d2 ♗b4#] **1...♗a4!** [1...♗a3 2.b7 ♗xb7 3.axb7 ♖xb7 4.♖a6+ ♗b4 5.♗d5+ ♗b5 6.♗xb7+-] **2.b7** [2.♗d3+? ♗b4 3.b7 ♗xb7 4.axb7 ♖xb7=] **2...♗a3+** [2...♗xb7 3.axb7+- main line] **3.♗c2!** [3.♗b1?? ♖e1+ 4.♗c2 ♖c1#] **3...♗xb7 4.axb7 ♖xb7 5.♖a6+!** [5.♗a6+? ♖b4=] **5...♖a5 6.♗d5+ ♖b4** [6...♗b5 7.♖xa5+ ♗xa5 8.♗xb7+-] **7.♗c6#** model mate with pin Ra5 and Rb4.



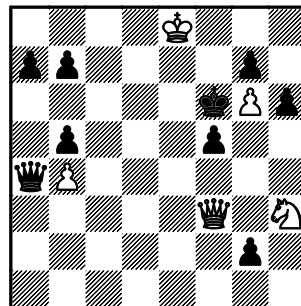
**Peter Krug & Mario Garcia**  
 UAPA 17th Ty sec. A, 2022  
 Recomendado  
 03693



5 + 6 +

Elimination of the stalemate threat in black's counterplay **1.♘g5+!** [Try: 1.♘f4+? ♘h6+ 2.♖xh6+ ♘g8 3.♘xe6 a1♚ 4.♙h4+ ♖g7=] **1...♘h6+ 2.♖xh6+ ♘g8 3.♖g6+** [3.♘xe6? a1♚ 4.♙h5+ ♖g7!=] **3...♖g7 4.♖xe6!** [4.♖xg7+? ♘xg7 5.♘xe6+ ♙f6! 6.♘xf8 a1♚=] **4...a1♚ 5.♙b3 ♖xg5+** [main 5...♖f4+ 6.♙xf4 ♙f8 7.♖ge3! (7.♖f3? ♖e7 8.♙e4+ ♙e8=) 7...♚d4+ (7...♖xg5 8.♙xg5 ♚g1+ 9.♙f4+-) 8.♙f5 ♚c5+ 9.♖6e5! (9.♖3e5? ♚f2+=) 9...♖xg5+ 10.♙xg5 ♚e7+ 11.♙g4+- (11.♖xe7!?= stalemate) ; 5...♚b1 6.♖e1+ ♚xb3 7.♖xb3+-] **6.♙xg5 ♚g7+** [6...♚c1+ 7.♙g6! ♚b1+ 8.♖e4+ ♙h8 9.♖h3#] **7.♖g6+ ♙h8** [7...♙h7 8.♖h3+-] **8.♖h3+!** [8.♖xg7? ♙xg7 =] **8...♚h7 9.♖xh7+ ♙xh7 10.♖c6!!** it is important to control the square c2 [10.♖a6? ♖f2! 11.♖a7+ ♙h8 12.♙e6 ♖g2+! 13.♙f6 ♖g6+ 14.♙xg6= stalemate] **10...♖f2** [10...♖b8 11.♖c7+ ♙h8 12.♙e6+-] **11.♖c7+ ♙h8 12.♙c2!** against stalemate [12.♙e6? ♖g2+ 13.♙f6 ♖g6+!=] **12...♖d2** [12...♖g2+ 13.♙f6 ♖g7 (13...♖f2+ 14.♙f5) 14.♖c8+- ♖g8 e.g. 15.♖c6 ♖f8+ 16.♙g6 ♖g8+ 17.♙h6+-] **13.♙f5!** to protect the white king from further check [13.♙g6? ♙g8! 14.♙f6 ♖d6+=] **13...♖g2+** [13...♖d6 14.♖e7! ♙g8 15.♙e6+ ♙f8 16.♙f6 ♖d2 17.♖h7 ♖f2+ (17...♙e8 18.♖h8#) 18.♙f5+-] **14.♙f6 ♖g7 15.♖c8+!+-** win [15.♖xg7?= stalemate; 15.♖c4? ♖f7+! 16.♙g6 (16.♙xf7= stalemate) 16...♖g7+ 17.♙h6 ♖h7+ 18.♙xh7 stalemate] **15...♖g8** e.g. **16.♖c6 ♖f8+ 17.♙g6 ♖g8+ 18.♙h6+-**

**Richard Becker**  
 UAPA 17th Ty sec. B.1., 2022  
 Primer Premio  
 03694



5 + 9 +

**1.♚d5!** [1.♚xb7? ♙xg6 2.♚f7+ ♙h7 3.♚xf5+ ♙h8 4.♘g5 hxg5 5.♚h3+ ♙g8 6.♚e6+ ♙h8 7.♙f7 ♚a2 8.♚xa2 g1♚ 9.♚e2 g4 10.♚e8+ ♙h7 11.♚e4+ ♙h8 12.♚e2 a5 (or a6)=] **1...♙xg6 2.♚f7+ ♙h7 3.♚xf5+ ♙h8** [3...g6 4.♚f7+ ♙h8 5.♚f6+ (5.♘f4? g1♚ 6.♚f6+ ♙g8 7.♘e6 ♚aa1=) 5...♙h7 (5...♙g8 6.♚xg6+ ♙h8 7.♚xh6+-) 6.♘f4 g1♚ 7.♘e6 ♚aa1 8.♘f8+ ♙g8 9.♚f7+ ♙h8 10.♚h7#] **4.♘g5 hxg5 5.♚h3+ ♙g8 6.♚e6+ ♙h8 7.♙f7 ♚a2 8.♚xa2 g1♚ 9.♚e2 g4 10.♚e8+ ♙h7 11.♚e4+ ♙h8 12.♚e2 a6 13.♚e8+ ♙h7 14.♚e4+ ♙h8 15.♚e2 a5** [15...♙h7? 16.♚d3+ ♙h8 17.♚d8+ ♙h7 18.♚h4#] **16.bxa5 ♚g3** [16...b4 17.♚e8+ ♙h7 18.♚e4+ ♙h8 19.♙g6+-]

17. ♖e8+ ♔h7 18. ♗g8+ ♔h6 19. ♗xg7+ ♔h5 20. ♗g6+ ♔h4 21. ♗h6# .

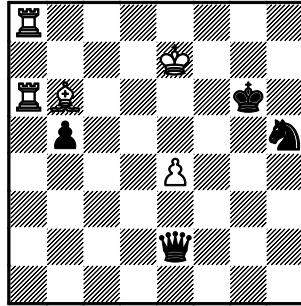
Logical study with foresight effect (refusal to capture bPb7) ends in a model mate with two self-blocks. A memorable etude with an unobvious refusal to capture the black pawn b7. In this final award the 2nd version sent by the author has been considered – Published with the N 32 in the page of "all the studies".

**Michal Hlinka & Luboš Kekely**

UAPA 17th Ty sec. B.1., 2022

Segundo Premio

03695



5 + 4 +

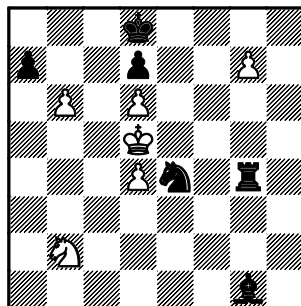
1. ♖e3+! from battery [1. ♖d4+? ♔g5 2. ♗g8+ ♔h4=] 1... ♔h7 2. ♗h6+ ♔g7 3. ♗aa6 with mate threat [3. ♗xh5? ♗xe3=] 3... ♔g8 4. ♗ag6+ ♔g7 5. ♗f6 with mate threat 5... ♔f5+! [5... ♔h5 6. ♗f8+ ♔g7 7. ♗f7+ ♔g8 8. ♗g6+-] 6. ♗xf5 [6. exf5? ♗xe3=] 6... ♗xe3 7. ♗g6+ ♔h7 8. ♗e6 ♔g8 [8... ♗a7+ 9. ♔e8 ♗a8+ 10. ♔f7 ♗g8+ 11. ♔e7 ♗g4 12. ♗ee5 ♗g3 13. ♗d5 ♗a3+ 14. ♗d6 ♔g7 15. ♗g5+ ♔h7 16. e5+-] 9. ♗f8+ ♔g7 10. ♗f7+ ♔g8 11. ♗g6+ ♔h8 12. ♔f8 ♗a3+ [12... ♗c5+ 13. ♗e7 ♗f2+ 14. ♔e8+-] 13. ♗e7 ♗f3+ 14. ♔e8 ♗h5 [14... b4 15. ♗b6 b3 16. ♗b8+-; 14... ♗c3 15. ♗g5 ♗c1 16. ♗ee5 ♔h7 17. ♔f7 ♗f1+ 18. ♗gf5 ♗c4+ 19. ♗e6 ♗c7+ 20. ♗e7 ♗c4+ 21. ♗d5 ♔h8 22. ♗e8+ ♔h7 23. ♗ee5 ♗c7+ 24. ♗e7+-] 15. ♗ee6 b4 16. e5 b3 [16... ♗f5 17. ♗gf6 ♗c2 18. ♔f8 ♗c5+ 19. ♗e7 ♗c1 20. ♗g6 ♗c8+ 21. ♗e8 ♗f5+ 22. ♗f6 ♗g5 23. ♗d8 b3 24. ♔e8! b2 25. ♗f8+ ♔h7 26. ♗d7+ ♔h6 27. ♗h8+ ♔g6 28. ♗g8+-] 17. ♔f8 ♗f3+ [17... ♔h7 18. ♗g7+ ♔h8 19. ♗g8+ ♔h7 20. ♗e7+ ♔h6 21. ♗h8+-] 18. ♗gf6 ♗a8+ 19. ♗e8 ♗h1 [19... ♗a3+ 20. ♔f7+ ♔h7 21. ♗h8+ ♔xh8 22. ♗h6#] 20. ♔e7+ ♔h7 21. ♗f7+ ♔g6 22. ♗g8+ ♔h6 23. ♗h8+- skewer. An interesting etude with a delicate struggle of 2 white rooks against the black queen.

**Michael Pasman**

UAPA 17th Ty sec. B.1., 2022

Tercer Premio

03696



6 + 6 +

1. b7! [1. bxa7? ♔f6+ 2. ♔e5 (2. ♔c4 ♗xd4+) 2... ♗xd4+ 3. ♔f5 ♗xa7-+] 1... ♔f6+ 2. ♔c5! [Thematic (logical) try : 2. ♔c4? ♗xd4+ 3. ♔c3 (3. ♔b3 ♗b4+! 4. ♔xb4 the same) 3... ♗b4! (3... ♔d5+? 4. ♔c2) 4. ♔xb4 a5+! 5. ♔xa5 ♗a7 6. ♔a6 ♗b8=; 2. ♔e5? ♗h2+! 3. ♔xf6 ♗xd6=] 2... ♗xd4+ 3. ♔b5 a6+! 4. ♔xa6 ♗a7 [4... ♔e8 5. b8♗+ ♔f7 6. ♗f8+-] 5. ♔xa7 ♗b4 6. ♔c4! [6. b8♗+? ♗xb8 7. ♔xb8 ♔e8=

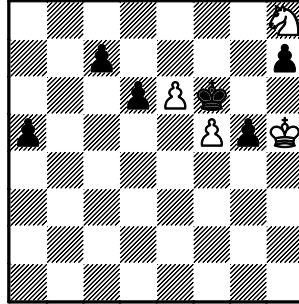
(7...♖e8) ] 6...♖a4+ 7.♗b6 [7.♖a5? ♖b4 8.b8♖+? ♖xb8 9.♗xb8 ♗e8=] 7...♖b4+ 8.♗a6 threatening Nb6 8...♖xb7 9.♗xb7 ♖e8! 10.g8♖!! [Thematic try : 10.g8♖ ♖xd6+! 11.♖xd6= Stalemate !; 10.g8♖= /R Stalemate] 10...♖f6 11.♖f7+– A very nice etude with the subtle choice of the white king's move 2.Kc5! (2.Kc4?).

**Michael Gromov & Oleg Pervakov**

UAPA 17th Ty sec. B.1., 2022

1ra. Mención de Honor

03697



4 + 6

+

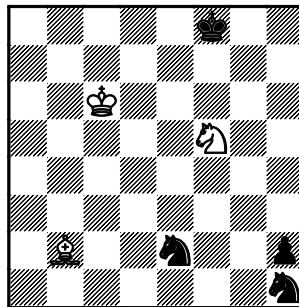
1.♖f7 Main A 1...g4 [Main B 1...a4 2.♖xg5! (Try 2.♖h6? a3 3.♖g8+ ♗xf5 4.e7 a2 5.e8♖ a1♖ 6.♖h6+ ♗f4=) 2...a3 3.♖e4+ ♗xf5 (3...♗e7 4.♖c3 c6 5.♗h6+–) 4.e7 a2 5.♖g3+! ♗f4 (5...♗f6 6.e8♖ a1♖ 7.♖h8+–) 6.♖e2+! ♗f5 (6...♗f3 7.♖d4+ ♗g2 8.♖c2 (b3)+–) 7.♖d4+ ♗f6 8.e8♖+–] 2.♗xg4 a4 3.♖h6! [Try 3.♖g5? a3 4.♖e4+ ♗e7 5.♖c3 c6! 6.♗g5 d5 7.♖a2 d4 8.♖b4 (8.♗f4 ♗d6!=) 8...d3=] 3...a3 4.♖g8+ ♗g7 5.e7 ♗f7 6.f6 a2 7.♖h6+ ♗e8 8.♖f5! a1♖ 9.♖g7+ ♗f7 10.e8♖+ ♗xf6 11.♖h5# Model mate. Change tries and solutions (Ng5, Nh6) in A and B.

**Sergey Osintsev**

UAPA 17th Ty sec. B.2., 2022

Primer Premio

03698



3 + 4

=

1.♖g7+! [1.♖a3+? ♗e8! 2.♖d6+ ♗e7! 3.♖e4+ ♗e6 4.♖g5+ (4.♖d6 ♖hg3 5.♖f2 ♗f5 6.♖e5!? ♖f4!–) 4...♗f6! (4...♗f5? 5.♖f3 ♖d4+ 6.♖xd4+ ♗g4! 7.♖e2! ♖f2 8.♖g3! ♖e4 9.♖h1=) 5.♖f3 ♖d4+! 6.♖d5 ♖xf3 7.♖d6 ♖g3!+; 1.♖e5? ♖hg3+–] 1...♗e8! [1...♗f7 2.♖h6+ ♗xg7 3.♖g4=] 2.♖d6+ ♗e7 [2...♗d8?? 3.♖f6#] 3.♖e4 [3.♖f5+? ♗e6!–; 3.♖e5? ♖hg3 4.♖f5+ ♗e6+–] 3...♖hg3 [3...♗e6 4.♖g5+ ♗f5 5.♖f3= ♖d4+–] 4.♖f2 ♗e6 [4...♖f4 5.♖e5! ♖ge2 6.♖c5 ♗e6 7.♖xf4 ♖xf4 8.♖d4 ♖h3 9.♖h1 ♗f5 10.♖e3 ♗g4 11.♗e4! (11.♗e2? ♗f4! 12.♗f1 ♗f3+–) 11...♖g5+ 12.♗e3 ♗h3 13.♗f2 ♖e4+ 14.♗f3 ♖d2+ 15.♗f2 ♖e4+ 16.♗f3 ♖g5+ 17.♗f2=] 5.♖e5!! ♗f5 [5...♗xe5 6.♖g4+ ♗f4 7.♖hx2=] 6.♖d5 [6.♖d6? ♖f4 7.♖c7 ♖e4 8.♖h1 ♗g4+–] 6...♖f4+ 7.♗d4 ♖e4 [7...♖ge2+ 8.♗e3=] 8.♖h1 ♖e2+ 9.♖d5! [9.♗e3? ♗xe5 10.♗f3 (10.♗xe2 ♗f4 11.♗f1 ♗f3+–) 10...♖f4! 11.♗g4 ♖d2! 12.♗g3 ♖f1+ 13.♗f2 ♗e4 14.♗xf1 ♗f3+–] 9...♖f4+ [9...♖4c3+ 10.♖xc3 ♖xc3+ 11.♗d4 ♖d1 12.♗d3 ♗f4 13.♗e2=] 10.♗d4 ♖e6+ 11.♗d5 ♖f4+ [11...♖f6+ 12.♖xf6 ♖f4+ 13.♗d4=] 12.♗d4 ♖e2+ 13.♗d5 ♖2g3 14.♖xg3 ♖xg3 15.♖xg3+ ♗f4

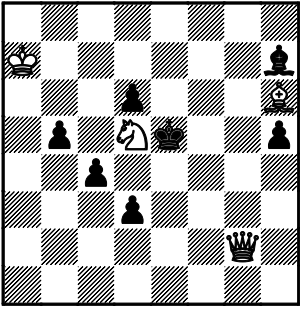
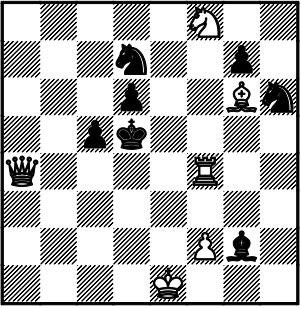
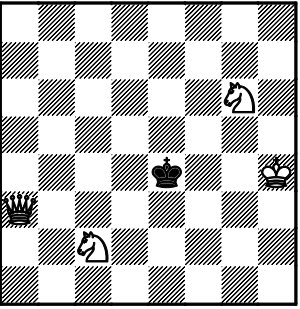




6.♖c2 ♖c6 7.♗d4=] 5.f3!! ZZ [5.f4? ♗g4 6.♗a5 ♖d1 7.♗xa6 ♖d6+-+; 5.♗c5? ♖d4+ 6.♗b3 (6.♗a5 ♖d5 7.♗b6 a5! 8.♗xa5 ♖xc5+-+) 6...♗g2 7.f4 ♗f3+] 5...♗h4 [5...♗g3 6.♗c5 ♖d6 7.♗e4+=] 6.♗c5! [6.♗a5? ♖d5+ 7.♗xa6 ♖d6+-+] 6...♖d6 [6...♖d4+ 7.♗b3! ♖d6 8.♗a4 main line] 7.♗a4! [7.♗a5? ♖d5! 8.♗b6 a5 9.♗xa5 ♖xc5+-+] 7...♖d4+ [7...♗g5 8.♗e4+=; 7...♗h5 8.♗e4 ♖d5 9.♗f6+=] 8.♗b3! [8.♗a3? ♖d5 9.♗xa6 ♖a5+-+] 8...♖d6 9.♗a4! ♗h3 10.♗b4! ♗g2 [10...♗h4 11.♗a4; 10...♖b6+ 11.♗a4 ♖d6 12.♗b4=] 11.f4 ♗f3 12.f5 ♗e3 [12...♗f4 13.♗a5 ♖d5 14.♗b6! a5 15.f6=] 13.♗a5 ♖d5 14.♗b6 a5 15.f6 ♖f5 16.f7! ♖xf7 17.♗xa5=

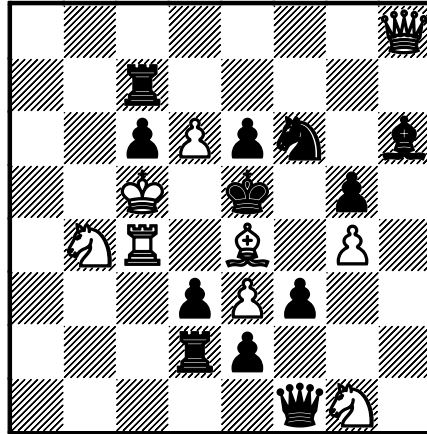


## 3 Mates en 3

<p><b>Konrad Erlin</b> Eskilstuna Kurieren, 1920 03703</p>  <p>4 + 7 #3</p> <p>1.♗c7!!</p> <p>Konrad Erlin 1856- 1944; fue un destacado problemista alemán autor de unos 500 problemas de mate directo en 3 jugadas y multi-formas al estilo del antiguo modismo alemán.</p>	<p><b>Josef Pospisil</b> German Chess Association, 1889 Primer Premio 03704</p>  <p>6 + 7 #3</p> <p>1.♖h4!!</p> <p>Josef Pospisil (1861-1916), notable problemista checo, quien fuera uno de los maestros de la Escuela bohemia que en 1887 publicó <i>Ceské Ulohy Sachové</i>, libro que contiene 300 problemas bohemios. Sus obras fueron publicadas por Alain White en coautoría con Walter. H. Thompson en la famosa Christmas Series, con el título <i>Ceske Melodie</i>.</p>	<p><b>James Pierce</b> Chess Problems, 1873 03705</p>  <p>4 + 1 #3</p> <p>1.♗b4!!</p> <p>James Pierce (1833-1892), jugador y destacado problemista inglés, autor de <i>Chess Problems</i>, Londres, 1873, con 300 obras de su autoría, libro que dedicara a Lord Lyttelton, Presidente de la British Chess Association; y en 1876 publicó <i>English Chess Problems</i>.</p>
--	---	--

# La Fantasía en Ajedrez

**Jorge Kapros**  
Die Schwalbe, 2016  
03706

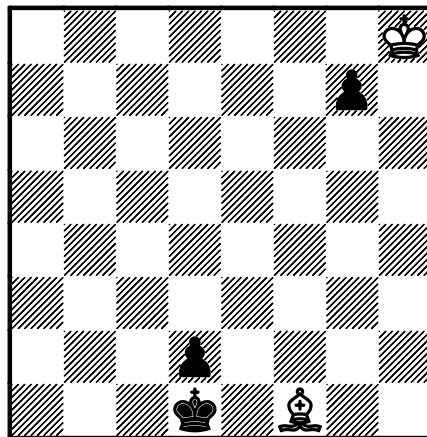


9 + 12

#2

1. ♖g6!

**Reinhardt Fiebig**  
Springaren, 2016  
03707

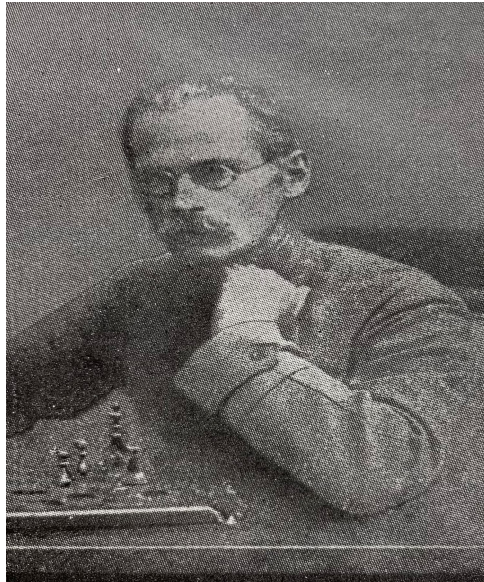


2 + 3

h#7,5

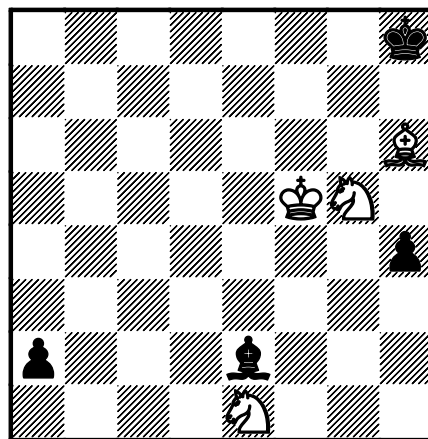
1... ♗h3 2. g5 ♔g7 3.g4 ♗f6 4.g3 ♗e5 5.g2 ♗d4 6.g1 ♗+ ♗c3 7. ♗f2 ♗b2 8. ♗e1 ♗g4#

# Y en el final una joya



Alexei A. Troitzky  
(1866-1942)

**Alexei A. Troitzky**  
Deutsche Schachzeitung, 1909  
03708



4 + 4 =

1. ♖c2! ♙d3+ 2. ♖g4 ♙xc2 3. ♗e6! ♙f5+! 4. ♖xh4!

Si 4. ♖xf5? sigue h3 5. ♙g7+ ♖g8 6. ♙e5 h2+

4... ♙xe6 5. ♙f4!! a1 ♚ 6. ♙e5+! ♚xe5 Ahogado!